

4 SETTEMBRE - 6 OTTOBRE 2012

Ravenna per Dante

Settembre Dantesco
Lecture Classensi

*Le celebrazioni
della città in onore
del Sommo Poeta*



Comune
di Ravenna

di OPERA
di DANTE



Istituzione
Biblioteca
Classense

2019
Ravenna
CULTURA
CAPITALE EUROPEA
DELLA CULTURA

Ravenna per Dante è organizzato da:



Comune di Ravenna

OPERA
di DANTE



Con la collaborazione di:



Centro Relazioni Culturali



CENTRO DANESCO
dei Frati Altiari Conventuali
RAVENNA

Con il contributo di:



Provincia di Ravenna

Collaborano inoltre:

Associazione Storica "Quelli del Ponte"
Associazione Volontari Aclisti per l'Accoglienza Turistica
Dante in Rete
La Casa delle Marionette
Lettori Volontari Nati per Leggere
Liceo Classico Dante Alighieri
Museo NatuRa
Museo Nazionale di Ravenna
Ordine della Casa Matha
Planetario di Ravenna
Ravenna 2019 Prove Tecniche
RavennAntica Fondazione Parco Archeologico di Classe
Ravenna Cinema Associazione Culturale
TAMO - Tutta l'Avventura del Mosaico

Ravenna per Dante

Linguaggi e paesaggi

Dante Alighieri, esule da Firenze, trovò rifugio nella città di Ravenna, dove fu ospite di Guido Novello Da Polenta e dove scrisse parte del *Purgatorio* e il *Paradiso*. Dante si spense a Ravenna il 13 settembre 1321; nella nostra città sono ancora ospitate le sue spoglie mortali. Ogni anno la seconda domenica di settembre è dedicata a solenni celebrazioni in suo onore, ma tutto il mese prevede una intensa e ricca programmazione di eventi culturali di diversa natura e per diversi pubblici. Durante il settembre dedicato a Dante la città onora un lascito e lo interpreta con diffuso e profondo senso di appartenenza alla universale vicenda dantesca.

Il filo conduttore del programma di quest'anno - cui accanto all'Istituzione Biblioteca Classense e all'Opera di Dante contribuiscono tanti altri ed importanti soggetti - è dedicato alla relazione tra la parola, forgiata in una lingua nuova e fondativa, e la visione, sostanziata di paesaggi di natura e di arte. La lingua di Dante sarà oggetto delle successive *Lecture Classensi* (ottobre e novembre) che, coordinate dal Professor Mirko Tavoni dell'Università di Pisa, avranno luogo presso la Sala Muratori della Biblioteca Classense. Ma anche le diverse lingue in cui Dante è tradotto ed interpretato - compreso in questa occasione anche il dialetto romagnolo - saranno protagonisti di questo settembre. Proseguirà il ciclo di *Dante nel mondo*, inesausto progetto di Walter Della Monica che nel simbolico e suggestivo spazio della Chiesa di San Francesco ha fatto risuonare la *Commedia* in oltre 40 lingue. Lingue che quest'anno ascolteremo nelle letture degli studenti di origine straniera delle scuole di Ravenna, i quali leggeranno il primo canto dell'*Inferno* nella loro lingua madre: un tributo a Dante, all'universalità della *Commedia*, all'integrazione ed allo studio.

Al paesaggio evocato nella *Commedia* e rappresentato in una sorta di riconoscimento tecnologico che spazia dalle origini della fotografia alle nuove tecnologie virtuali, sono dedicate due mostre e la nuova Sala Multimediale negli Antichi Chiostri Francescani, che riaprono dopo un importante restauro condotto dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna. La mostra allestita presso il Museo Dantesco, proveniente dagli Uffizi, ripercorre il viaggio fotografico che Corrado Ricci affidò a Giuseppe Cremoncini in occasione di una monumentale edizione de *La Commedia Illustrata* del 1898; presso la Manica Lunga della Biblioteca Classense vengono invece affidate alle immagini Alinari del 1921 le suggestioni di un paesaggio fantastico, capaci di rendere la dimen-

sione evocativa ed ultraterrena dell'opera dantesca. Nella Sala Multimediale saranno visibili i percorsi virtuali e tridimensionali realizzati da Panebarco per il progetto Internet Culturale del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, per la prima volta disponibili in uno spazio pubblico dove possono colloquiare i paesaggi delle antiche - ma allora innovative - immagini fotografiche e i paesaggi immaginati dalle tecnologie virtuali. Un antico linguaggio, quello del cinema di inizio '900, ci proporrà poi la visione di un *Inferno* realizzato nel 1911 e di recente restaurato dalla Cineteca di Bologna.

Il progetto *O muse or m'aiutate*, predisposto dal Comune di Ravenna e premiato da IBC, porterà in tanti spazi museali del territorio spettacoli, musica, ma soprattutto letture e laboratori dedicati ai più piccini, con la consapevolezza che la sensibilità nei confronti della cultura - e della lettura - va costruita insieme - genitori e bambini - sin dalla primissima infanzia. E negli spazi museali si metteranno di nuovo in gioco i lettori di *Nati per Leggere*, generosi maestri di un'attività di volontariato che arricchisce adulti e bambini insieme.

Compito del Comune di Ravenna, dell'Istituzione Biblioteca Classense e dell'Opera di Dante, è proporre iniziative e approfondimenti a soggetto dantesco, ma anche riunire in un unico programma la straordinaria molteplicità di eventi che la città in tutte le sue espressioni riesce ad organizzare intorno a Dante e nel nome di Dante, facendo tesoro di antichi e nuovi linguaggi, antiche e nuove visioni.

Maria Grazia Marini
Direttore Istituzione Biblioteca Classense

O Muse or m'aiutate

O Muse or m'aiutate è un progetto del Comune di Ravenna premiato e sostenuto dall'IBC - Istituto per i Beni Artistici, Culturali e Naturali della Regione Emilia-Romagna, il cui titolo è un omaggio all'invocazione alle Muse di Dante (*Inferno* II, 7). Il progetto realizza per il Settembre Dantesco 2012 un percorso di rete all'interno dell'eccellenza museale ravennate.

Il coinvolgimento dei musei si realizza attraverso un intenso programma rivolto a diverse fasce di pubblico. In considerazione della natura enciclopedica della *Commedia*, i molteplici appuntamenti valorizzano la multidisciplinarietà dell'offerta museale mettendo in relazione la ricchezza delle tematiche dantesche con la missione di ciascuna istituzione, quasi fosse la struttura di una *summa* medievale.

I protagonisti sono molteplici.

Il museo NatuRa e la sua vocazione scientifica, con itinerari didattici dedicati alla simbologia degli uccelli nella *Commedia*; Il Planetario e la specializzazione astronomica, con laboratori dedicati alla cosmologia medievale ed un'incursione nella produzione musicale contemporanea dedicata al cielo di Dante; La Casa delle Marionette e il teatro di figura, con laboratori di gioco e di lettura ispirati al tema delle diavolerie; Il Museo Nazionale e il suo patrimonio con approfondimenti sull'iconografia del Paradiso; Tamo - esposizione permanente dedicata alla storia del mosaico - con il nuovo allestimento dei mosaici contemporanei a soggetto dantesco e la rassegna *Histriodanza* off ispirata ai temi del ferro e del fuoco dell'*Inferno*.

Il legame forte esistente tra i luoghi e l'attività museale con l'affabulazione e il messaggio poetico, è valorizzato dalle letture per i più piccoli da parte dei lettori volontari di Nati per Leggere, cui è dedicato un seminario speciale, accessibile su prenotazione, sulle tecniche di lettura dei testi poetici.

La complessità e la ricchezza dell'offerta museale caratterizzano quindi le celebrazioni del Settembre Dantesco, che vedono Ravenna al centro della cultura dantesca internazionale.

Francesca Masi
Coordinatore del Progetto

Paesaggi italici nella *Divina Commedia*

Nel 1921 il geniale fotografo e organizzatore editoriale Vittorio Alinari, pubblicava un originale volume dedicato ai Paesaggi italici della DC. In 78 immagini fotografiche, in minima parte richieste anche ad altri fotografi coevi, si squadernava l'Italia rappresentata o evocata da Dante nella Commedia: da Firenze a Ravenna, passando per il Lago di Garda e l'Etna, Mantova e Campaldino, Cattolica e la Val di Magra, il castello dei Da Polenta e i ruderi di Albalonga... Per la prima volta 50 di quelle fotografie, tratte dagli Archivi Alinari, sono ora esposte al pubblico che, attraverso queste immagini, potrà ripercorrere il viaggio, reale e immaginato, di Dante e insieme quello di Vittorio Alinari dopo sei secoli sulle sue tracce. I paesaggi, còlti all'inizio del secolo XX, sono interpretati dal fine fotografo anche con effetti coloristici e pittorici, con un occhio rivolto alla contestualizzazione nell'antico racconto dantesco.

L'Alinari, da un lato, agiva nel dibattito sulla nuova cultura fotografica in pieno sviluppo in quegli anni e, dall'altro, s'inseriva con il nuovo strumento espressivo nella temperie pittorica. Si tratta dunque di un'originale ed emozionante lettura per immagini e paesaggi dell'opera di Dante, una lettura sospesa tra il Medioevo e il '900 e uncinante verso la nostra memoria geografica e visiva: il quadro figurativo che ne emerge è alla fine, proprio per questo, come ci ricorda Marzio Porro nel suo saggio in catalogo, «intensamente e radicalmente dantesco».

Domenico De Martino

Dante illustrato. Paesaggi per la *Divina Commedia*

Allestita presso il Museo Dantesco, spazio centrale delle azioni di inclusione e restituzione del lascito del Sommo Poeta, la mostra espone le fotografie realizzate per l'edizione *La Divina Commedia Illustrata*, curata da Corrado Ricci nel 1898. Il volume estremamente innovativo per i tempi, presentava anche un'importante scelta di immagini fotografiche, alcune delle quali appositamente commissionate. La mostra espone le fotografie di Giuseppe Cremoncini, unica testimonianza di questo giovane, che ci restituiscono la volontà di esplorare e documentare i luoghi danteschi, con uno sforzo di ricerca e di ripresa che fornisce uno strumento di avvicinamento al poema assai moderno, a testimonianza dell'impulso dato all'uso della fotografia in operazioni culturali di altissimo livello. Attraverso suggestive immagini d'epoca emerge il paesaggio, la cui realistica descrizione viene trasfigurata nella più alta delle visioni. La mostra, curata da Marilena Tamassia, proviene dal Gabinetto Fotografico degli Uffizi, che lo stesso Corrado Ricci fondò nel 1904.

Dante2021

5, 6, 7, 8 settembre

Nel nome di Dante Alighieri e della lingua che ha prodotto e identifica l'Italia cementandone l'unità, Ravenna ospita, dal 6 all'8 settembre prossimi, con preapertura il 5 settembre, la seconda edizione del Festival Dante 2021, promosso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna in collaborazione con l'Accademia della Crusca cui è affidata la direzione scientifica. Il titolo del festival allude al prossimo settimo centenario della morte del Sommo Poeta.

Dante uomo di fede

4, 13, 14, 15, 16 e 24 settembre

Il Centro Dantesco dei Frati Minori Conventuali promuove eventi che ricordano "Dante uomo di fede", in occasione dell'apertura dell'anno della fede (11 ottobre 2012 - 24 novembre 2013), voluto da papa Benedetto XVI. Il 4 settembre una lettura di *Purgatorio XIII*: il Purgatorio è il regno delle anime che hanno avuto fede in Dio ma che devono ancora compiere un cammino di espiazione e di maturazione. Il 5 settembre riaprirà il Museo del Centro Dantesco, strutturato secondo il viaggio di Dante nell'oltretomba: dall'inferno alla contemplazione di Dio. Il 13 settembre verrà celebrato il tradizionale *Dantis Poetae transitus*. Mons. Marco Frisina, esperto dantista, presenterà Dante come "uomo di fede", prendendo lo spunto dalla professione di Dante di fronte a San Pietro: *La forma qui del pronto creder mio* (Paradiso XXIV, 128).

La *Divina Commedia* nel mondo XVIII Rassegna di conversazioni e letture internazionali

14, 21, 28 settembre; 6 ottobre

Dopo la lettura integrale della *Divina Commedia*, commentata e letta da Vittorio Sermonetti dal 1995 al 1997, nel 1998 sono iniziate, sempre nella Basilica di San Francesco, le letture della rassegna internazionale *Divina Commedia nel mondo* per fare conoscere, dove, quando, come è stato tradotto, studiato e diffuso il poema dantesco. Alla rassegna hanno partecipato traduttori, esperti e lettori di 46 versioni tradotte e pubblicate in Europa, Africa, America e Asia. Evento unico, mai registrato nella storia della critica e della divulgazione dantesca, le letture si svolgono ogni anno nell'ambito del Settembre Dantesco.

Settembre Dantesco

Calendario degli appuntamenti

Martedì 4 settembre

- ◆ **Basilica di S. Francesco** - ore 21.00
Il Purgatorio di Dante illustrato da Mario Di Cicco
Lettura e commento del Canto XIII del Purgatorio
Presentano il volume Andrea Briigliadori, Mario Di Cicco, Valeria Cappelli

Mercoledì 5 settembre

Preapertura di Dante2021 e del Settembre Dantesco

- ◆ **Biblioteca Classense / Sala Muratori**
ore 18.00 - Via Baccarini, 5
Fotografare l'Italia della Commedia: vecchi e nuovi paesaggi danteschi
Presentazione delle mostre (1898-1921-2012)
- ◆ **Biblioteca Classense / Manica Lunga**
ore 19.00 - Via Baccarini, 3/A
Inaugurazione della mostra
Paesaggi italici nella Divina Commedia
50 foto di Vittorio Alinari (1921) dagli Archivi Fotografici Alinari
Introduzione musicale a cura dell'Istituto musicale "Giuseppe Verdi" di Ravenna e del Conservatorio di musica "Luigi Cherubini" di Firenze
- ◆ **Chiostri Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna**
ore 21.00 - Via Dante Alighieri, 4/6
Inaugurazione della mostra
Dante illustrato. Paesaggi per la Divina Commedia
Foto di Giuseppe Cremoncini per Corrado Ricci (1898) a cura di Marilena Tamassia, responsabile del Gabinetto Fotografico degli Uffizi
Inaugurazione della mostra
Ne la pittura tener lo campo 2
10 artisti europei per Dante Alighieri

Inaugurazione della Sala Multimediale del Museo Dantesco

Nuovi paesaggi danteschi

Apertura del Museo del Centro Dantesco dei Frati Minori Conventuali

Attraverso il '900

Concerto congiunto dell'Ensemble cameristico dell'Istituto superiore di studi musicali "Giuseppe Verdi" di Ravenna e dell'Ensemble "Luigi Dallapiccola" del Conservatorio "Luigi Cherubini" di Firenze.
Composizioni inedite ispirate all'opera di Dante Alighieri, di Alessandro Gradi, Marco Mannucci, Nicola Mencì, e Emilio Arnaldo Pischedda

Giovedì 6 settembre

- ◆ **Chiostri Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna**
ore 17.30 - Via Dante Alighieri, 4/6
Apertura del Festival **Dante2021**
Presentazione del primo volume
Conversazioni di Dante2021
(Ravenna, Longo, 2012)
Pulcinella va all'inferno
commedia per burattini di e con Alessandro Libertini e Véronique Nah (Compagnia Teatrale Piccoli Principi)
La Commedia: dai manoscritti alle edizioni scolastiche
Incontro con Rosario Coluccia, Marzio Porro, Paolo Trovato
- ◆ **Piazza del Popolo** - ore 21.00
Vita, costumi e studi di Dante, come li raccontò Giovanni Boccaccio
di e con Virginio Gazzolo
«When I had journeyed half of our life's way, / I found myself within a shadowed forest» di e con Roger Eno (pianoforte)

Venerdì 7 settembre

◆ Chiostrì Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

ore 17.30 - Via Dante Alighieri, 4/6
Dante "testimone per l'eternità"
Incontro con Carlo Ossola; con la partecipazione di Silvio Orlando

Per Francesca da Polenta

Interludio musicale per voce, liuto, salterio e percussioni.
Con Stefano Albarello
e Marco Muzzati

◆ Piazza del Popolo - ore 21.00

L'inferno e il paradiso - Ha-Tofet ve-ha

Eden - di Immanuel Romano
Il viaggio nell'aldilà di un ebreo tra XIII e XIV secolo con Moni Ovadia e l'Ensemble Cantilena Antiqua diretto da Stefano Albarello

Sabato 8 settembre

◆ Chiostrì Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

ore 17.30 - Via Dante Alighieri, 4/6
Indagini su Francesca da Rimini
Incontro con Lorenzo Renzi
e Luca Azzetta

◆ Piazza del Popolo - ore 21.00

Consegna del **Premio Dante Ravenna** promosso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna e dall'Accademia della Crusca a Giorgio Albertazzi.
Dante legge Albertazzi.

Arisa: Amami, con Arisa e Giuseppe Barbera (pianoforte)

Domenica 9 settembre

691ª Annuale della morte di Dante

◆ Municipio di Ravenna - ore 10.00

Piazza del Popolo, 1
Incontro delle autorità e delle rappresentanze dei Comuni di Firenze e Ravenna

A seguire **Corteo celebrativo** con l'Associazione Storica Quelli del Ponte e la Famiglia del Gonfalone di Firenze

◆ Biblioteca Classense / Sala Muratori ore 10.15 - Via Baccarini, 5

Quattro cerchi, tre croci. Tempi e silenzi della Divina Commedia

Prolusione all'Annuale di Dante di Gioachino Chiarini, Università degli Studi di Siena

◆ Basilica di San Francesco - ore 11.30 **Messa di Dante**

Celebrazione eucaristica presieduta da Mons. Marco Frisina, Maestro Direttore della Cappella Musicale Lateranense. La messa sarà animata dalla Cappella musicale di S. Francesco di Ravenna, diretta da Giuliano Amadei. Organista: Andrea Berardi

◆ Tomba di Dante - ore 12.30

Offerta dell'olio al sepolcro di Dante da parte del Comune di Firenze

◆ Chiostrì Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

ore 18.00 - Via Dante 4/6
Omaggio musicale a Dante - Concerto dell'Orchestra Arcangelo Corelli

Direttore: Maestro Jacopo Rivani
A cura dell'Associazione Arcangelo Corelli con la collaborazione della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

◆ Chiostrì Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

ore 21.00 - Via Dante 4/6
Il VianDante - gli studenti recitano le terzine della Divina Commedia e i sonetti del Sommo Poeta

Accompagnamento degli allievi dell'Istituto Superiore di Studi Musicali "G. Verdi" di Ravenna. Regia di Franco Costantini.

A cura di Dante in rete e Istituto Superiore Studi Musicali "G. Verdi" (Ravenna), con la collaborazione della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna

Martedì 11 settembre

- ◆ **Cinema Corso** - ore 21.00
Via di Roma, 51
Proiezione del film *L'inferno* di Francesco Bartolini, Giuseppe De Liguoro, Adolfo Padovan (1911)
Introduzione di Sebastiana Nobili, Università di Bologna

Mercoledì 12 settembre

- ◆ **Museo Dantesco / Sala Multimediale**
Dalle 16.45 alle 19.00
Via D. Alighieri, 4/6
O Muse or m'aiutate. A legger poesie
Corso di aggiornamento riservato ai lettori volontari del progetto Nati per Leggere e Juke Box del Comune di Ravenna. Lezione a cura di Nicoletta Bacco, Istituzione Biblioteca Classense
- ◆ **Planetario** - ore 21.00
Viale Santi Baldini, 4/A
O Muse or m'aiutate Paradoxes#9 The one rose
A cura di Orthographe e Presto con Helm + ÈLG. La costellazione di Dante incontra la musica elettronica

Giovedì 13 settembre

- ◆ **Basilica di San Francesco** - ore 21.00
Dantis poetae Transitus
La forma qui del prouto creder mio (Paradiso XXIV, 128)
Commento di Mons. Marco Frisina, Direttore della Cappella musicale lateranense di Roma. Lettura di Francesca Sarah Toich del canto XXIV del Paradiso. Musiche eseguite dall'Ensemble Malerbi

14-15-16 settembre

- ◆ **Convento di S. Francesco**
dalle 14.00 alle 19.00
Largo Firenze, ingresso dal cortile del convento
Il Cantante della luce
La teoria dei Cinque Elementi applicata al Canto lirico

Seminario di interpretazione condotto da Gian Franco Zanetti, unito a un lavoro monografico sull'opera: "Gianni Schicchi" di G. Puccini, liberamente tratta dal Canto XXX dell'*Inferno* dantesco. Accompagnamento al pianoforte del Maestro Sem Cerritelli

Venerdì 14 settembre

- ◆ **Basilica di San Francesco**
Tomba di Dante - ore 21.00
XVIII edizione la Divina Commedia nel mondo
A cura di Walter Della Monica; conduzione di Alessandro Gentili. Versione portoghese-brasiliano di Cristiano Martins. Conversazione con gli esperti. A seguire lettura del V canto dell'*Inferno* in italiano e portoghese-brasiliano di Alessandro Sorrentino e Marco Lucchesi.
A conclusione, consegna del riconoscimento speciale il *Lauro dantesco* agli esperti e, *ad honorem*, al dantista di chiara fama Emilio Pasquini
- ◆ **Museo NatuRa** - ore 18.00
c/o Palazzone, Via Rivaletto 25 Sant'Alberto (RA)
O Muse or m'aiutate
Poeti in dialetto di Romagna
Di Fabrizio Varesco; proiezione e aperitivo

Sabato 15 settembre

- ◆ **Biblioteca Classense / Sala Muratori**
ore 11.00 - Via Baccarini, 5
Presentazione del volume n. 40 delle Letture Classensi Dante nel Risorgimento italiano a cura di Alfredo Cottignoli (Longo Editore, 2012) e del primo numero del *Bollettino Dantesco* (Giorgio Pozzi Editore, 2012).
Direzione scientifica: Alfredo Cottignoli ed Emilio Pasquini.
Direttore responsabile: Franco Gàbici

◆ **Museo NatuRa** - dalle 15.30 alle 17.30
c/o Palazzone, Via Rivaletto 25
Sant'Alberto (RA)

O Muse or m'aiutate

Quali colombe dal disio chiamate

Visita al museo e laboratorio creativo dedicato agli animali raccontati da Dante nella *Commedia*

◆ **Casa Circondariale** - ore 18.00
Via Port'Aurea, 57

**"Dante Alighieri" entra in carcere
La preghiera di Dante**

Progetto a cura della Casa Circondariale di Ravenna, del Liceo Classico Dante Alighieri e del fotoreporter Giampiero Corelli

◆ **Biblioteca Classense / Sala Muratori**
ore 21.00 - Via Baccarini, 5

O Muse or m'aiutate

**La lingua di Dante e il dialetto di
Talanti nell'interpretazione
di Ivano Marescotti**

Introduce Franco Gàbici

Domenica 16 settembre

◆ **Museo NatuRa** - ore 15.30
c/o Palazzone, Via Rivaletto, 25
Sant'Alberto (RA)

O Muse or m'aiutate

Il Parco dei Bambini e dei Tesori

Laboratori, giochi e attività per tutti i bambini

Quali colombe dal disio chiamate

Visita al museo e laboratorio creativo dedicato agli animali raccontati da Dante nella *Commedia*

Martedì 18 settembre

◆ **Museo NatuRa** - dalle 17.00 alle 18.00
C/o Palazzone, Via Rivaletto, 25
Sant'Alberto (Ra)

**O Muse or m'aiutate. Nella Divina
Lettura**

Lecture per genitori con bambini 3-7 anni a cura dei Lettori volontari Nati per Leggere

Giovedì 20 settembre

◆ **Museo Dantesco / Sala Multimediale**
dalle 16.45 alle 19.00
Via D. Alighieri, 4/6

O Muse or m'aiutate. A legger poesie

Corso di aggiornamento riservato ai lettori volontari del progetto Nati per Leggere e Juke Box del Comune di Ravenna. Lezione a cura di Marco Pellati, Sala Borsa Bologna

◆ **TAMO** - dalle 19.00 alle 20.00
Complesso di S. Nicolò, Via Rondinelli, 2
**Histriodanza off: l'Inferno di Dante tra
il fuoco e la pietra**

Performance di danza nel nuovo allestimento dei mosaici danteschi

Venerdì 21 settembre

◆ **Basilica di San Francesco
e Tomba di Dante** - ore 21.00

**XVIII edizione la Divina Commedia
nel mondo**

A cura di Walter Della Monica; conduzione di Alessandro Gentili. Versione Islandese di Erlingur E. Halldórsson. Conversazione con gli esperti. A seguire lettura del VI canto del *Purgatorio* in italiano e islandese di Francesca Sarah Toich e Paolo Turchi. A conclusione, consegna del riconoscimento speciale il *Lauro dantesco* agli esperti e, *ad honorem*, all'autore del volume (nuova edizione) *Dante a Ravenna*, Felice Mazzeo

Sabato 22 settembre

◆ **Casa Matha** – ore 9.30

**Il carattere di Dante i documenti e la
voce popolare**

Piazza Andrea Costa, 3
Presiede Paolo Bezzi, Primo Massaro della Casa Matha.

Intervengono Giannantonio Mingozzi, Giuliano Turrini, Claudia Giuliani, Osiride Guerrini, Maurizio Alberani. A cura dell'Ordine della Casa Matha

- ◆ **La Casa delle Marionette**
ore 11.00-15.30 e 17.30
Vicolo Padenna 4/a
O Muse or m'aiutate
Quel diavolo di un Fagiolino
Laboratorio di animazione per bambini
dai 3 agli 11 anni

Lunedì 24 settembre

- ◆ **Sala "Giovanni Mesini"** - ore 18.00
Piazza Duomo, 4
**Lectura Dantis dedicata
a Mons. Giovanni Mesini**
Inizio del Terzo ciclo: il *Paradiso*
A cura di Alberto Casalboni
Le letture proseguiranno ogni lunedì
fino al 20 maggio 2013

Martedì 25 settembre

- ◆ **Museo Dantesco / Sala Multimediale**
dalle 17.00 alle 18.00
Via D. Alighieri, 4/6
**O Muse or m'aiutate. Nella Divina
Lettura**
Letture per genitori con bambini 3-7
anni a cura dei Lettori volontari
Nati per Leggere

Giovedì 27 settembre

- ◆ **Museo Dantesco / Sala Multimediale**
dalle 16.45 alle 19.00
Via D. Alighieri, 4/6
O Muse or m'aiutate. A legger poesie
Corso di aggiornamento riservato ai
lettori volontari del progetto Nati per
Leggere e Juke Box del Comune di
Ravenna
Lezione a cura di Marco Pellati, Sala
Borsa Bologna
- ◆ **TAMO** - dalle 19.00 alle 20.00
Complesso di S. Nicolò, Via Rondinelli, 2
**Histriodanza off: l'Inferno di Dante tra
il fuoco e la pietra**
Performance di danza nel nuovo
allestimento dei mosaici danteschi
- ◆ **Teatro Rasi** - ore 20.45
Via di Roma, 39
Dante a scuola con noi

Presentazione, dei lavori svolti dagli
studenti del Liceo Scientifico "Oriani"
di Ravenna, del Liceo Classico
"Alighieri" di Ravenna e del Liceo
Scientifico "Guardini" di Napoli.
Presentazione della guida *Itinerari
danteschi a Ravenna* - omaggio dei
docenti di "Dante in Rete" al Sommo
Poeta e alla città

Venerdì 28 settembre

- ◆ **TAMO** - dalle 17.00 alle 18.00
Complesso di S. Nicolò, Via Rondinelli, 2
**O Muse or m'aiutate. Nella Divina
Lettura**
Letture per genitori con bambini 3-7
anni a cura dei Lettori volontari Nati per
Leggere
- ◆ **Basilica di San Francesco
e Tomba di Dante** - ore 21.00
XVIII edizione
la Divina Commedia nel mondo
Versione Lettone di Valdis Bisenieks
Conversazione con gli esperti. A seguire
lettura del XXXIII canto del *Paradiso* in
Italiano e lettone di Riccardo Pratesi
e Valdis Bisenieks. A conclusione,
consegna del riconoscimento speciale
il *Lauro dantesco* agli esperti e, *ad
honorem*, all'autore del recente e
grande successo editoriale *Il libro
segreto di Dante*, Francesco Fioretti

Sabato 29 settembre

- ◆ **Museo Nazionale di Ravenna**
ore 15.30 - Via Fiandrini
O Muse or m'aiutate
**Alla ricerca del "paradiso" al Museo
Nazionale**
Un percorso attraverso i chiostrì e le
sale del Museo Nazionale di Ravenna
per cercare opere d'arte ispirate
alla natura e costruire un proprio
"paradiso". La visita si concluderà con
un laboratorio creativo

◆ **La Casa delle Marionette** - Ore 16.30

Vicolo Padenna 4/A

O Muse or m'aiutate

Diavoletti birichini

Edizione speciale della Pentola d'oro dedicata alle letture paurose

◆ **Biblioteca Classense / Sala Muratori**

ore 17.00 - Via Baccarini, 5

Natura e ambiente, terre e città d'Italia nella Commedia dantesca

Conferenza di Alfredo Cottignoli, Università di Bologna.

In collaborazione con i Volontari Aclisti per l'Accoglienza Turistica

Lunedì 1 ottobre

◆ **TAMO** - dalle 17.00 alle 18.00

Complesso di S. Nicolò, Via Rondinelli, 2

O Muse or m'aiutate. Nella Divina Lettura

Letture per genitori con bambini 3-7 anni a cura dei Lettori volontari Nati per Leggere

Martedì 2 ottobre

◆ **Museo Nazionale di Ravenna**

dalle 17.00 alle 18.00 - Via Fiandrini

O Muse or m'aiutate. Nella Divina Lettura

Letture per genitori con bambini 3-7 anni a cura dei Lettori volontari Nati per Leggere

◆ **Planetario** - Ore 21.00

Viale Santi Baldini, 4/A

O Muse or m'aiutate. Il cielo di Dante

Conferenza in cupola di astronomia medievale

Giovedì 4 ottobre

◆ **Museo Nazionale di Ravenna**

dalle 17.00 alle 18.00 - Via Fiandrini

O Muse or m'aiutate. Nella Divina Lettura

Letture per genitori con bambini 3-7 anni a cura dei Lettori volontari Nati per Leggere

Sabato 6 ottobre

◆ **Planetario** - dalle 17.00 alle 18.00

Viale Santi Baldini, 4/A

O Muse or m'aiutate. Nella Divina Lettura

Letture per genitori con bambini 3-7 anni a cura dei Lettori volontari Nati per Leggere

◆ **Basilica di San Francesco - ore 21.00**

Dante a Ravenna, la Commedia nel mondo

Gli studenti di origine straniera delle Scuole Superiori leggono il I canto dell'*Inferno* in 12 diverse lingue. Regia di Mauro Squarzonì.

A cura del Centro Relazioni Culturali e di *Dante in Rete*

Gli eventi che la città di Ravenna dedica al Sommo Poeta sono organizzati da:

Dante uomo di fede

A cura del Centro Dantesco dei Frati Minori Conventuali / www.centrodantesco.it
Tel. 0544.33667 / Seminario *Il cantante della luce* (info e prenotazioni: piccolaccademia@virgilio.it) / 4, 13, 14, 15, 16, 24 settembre

Museo del Centro Dantesco dei Frati Minori Conventuali

Orari di apertura fino al 6 ottobre: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00

Dante2021

A cura della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna / Direzione scientifica Accademia della Crusca / Coordinatore Domenico De Martino / organizzazione a cura di Progetto21 Firenze / info www.dante2021.it
Tel. 328.2406072 / 5, 6, 7, 8 settembre

Mostra **Paesaggi italici nella Divina Commedia** Biblioteca Classense / dal 6 settembre al 6 ottobre 2012 / Orari: dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 18.00

Mostra Ne la pittura tener lo campo

Chiostri Francescani della Fondazione Cassa di Risparmio di Ravenna / dal 6 settembre al 9 settembre 2012 / Orari: ogni giorno dalle 10.00 alle 18.00

Settembre Dantesco

A cura di Opera di Dante e Istituzione Biblioteca Classense / www.classense.ra.it
Tel. 0544.482116 / 5, 9, 11, 15, 29 settembre

Mostra Dante illustrato. Paesaggi per la Divina Commedia

Sala Multimediale del Museo Dantesco / dal 6 settembre al 6 ottobre 2012 / Orari: tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00

O Muse or m'aiutate

A cura di Ufficio Turismo e Attività Culturali del Comune di Ravenna / www.turismo.ravenna.it / Tel. 0544 35755 / 35404

12, 15, 16, 18, 20, 25, 27, 28, 29, settembre;
1,2,4, 6 ottobre

O Muse or m'aiutate. Nella Divina Lettura

Letture per genitori con bambini di 3-7 anni a cura dei Lettori volontari di Nati per Leggere / info: natiperleggere@classense.ra.it / Tel. 0544 482182 (ore 9.30-12.00) ingresso per un max di XXX bambini

O Muse or m'aiutate. A legger poesie

Corso di aggiornamento riservato ai lettori del progetto Nati per Leggere e Juke Box del Comune di Ravenna; prenotazione obbligatoria; iscrizioni: natiperleggere@classense.ra.it / Tel. 0544 482182 (ore 9.30-12)

Quali colombe dal disio chiamate

Museo NatuRa / Biglietto € 4,50 (comprensivo di visita guidata, laboratorio creativo ed ingresso al Museo per tutta la famiglia) / Il Parco dei Bambini e dei Tesori: Biglietto € XXX; prenotazione obbligatoria; info: www.natura.ra.it / Tel. 0544 528710

Museo Nazionale

Info: www.soprintendenzaravenna.beniculturali.it / Tel. 0544-543711

TAMO - Tutta l'Avventura del Mosaico

Informazioni: www.tamoravenna.it
Tel. 0544-213371/ biglietto d'ingresso € 4,00

Planetario

Per la conferenza *Il cielo di Dante* è gradita la prenotazione / info: www.planet.racine.ra.it / Tel.0544-62534

Quel diavolo di un Fagiolino

La Casa delle Marionette / A cura del Teatro del Drago / Biglietto € 5,00; max 15 bambini a turno; prenotazione obbligatoria / info: www.teatrodeldrago.it / Tel. 0544 32056; 392 6664211/ *Edizione speciale della Pentola d'oro dedicata alle letture paurose* / A cura del Teatro del Drago / ingresso gratuito

La Divina Commedia nel Mondo - XVIII Rassegna di conversazioni e letture internazionali

A cura di Walter Della Monica / Premio **Un reportage per Dante** riservato agli studenti delle Scuole Medie Superiori di Ravenna, dedicato alla XVIII Rassegna *La Divina Commedia nel mondo* / 14, 21 e 28 settembre 2012 (in palio tre premi consistenti in accredito-acquisto di libri)

Centro Relazioni Culturali

www.centrorelazioniculturali.it / crc@comune.ra.it / Tel. 0544.39972 (solo pomeriggio)
14, 21, 28 settembre; 6 ottobre

Dante in Rete

www.sites.google.com/site

Lecture Classensi

Dante e la lingua italiana

6, 27 ottobre; 10 e 17 novembre

Sala Muratori, Biblioteca Classense - ore 17.30

Il breve ciclo di letture dedicato al tema generale Dante, il linguaggio e la lingua italiana è curato da Mirko Tavoni, autore del più recente commento al *De vulgari eloquentia*.

Il prof. Tavoni introdurrà il ciclo illustrando il rapporto fra latino e volgare nell'opera di Dante (perché scrivere nell'una o nell'altra lingua?) e nel suo pensiero (qual è la diversa natura e storia delle due lingue?). Lorenzo Tomasin, poi, autore di un saggio sul concetto di "italiano", si soffermerà sull'idea di "lingua italiana" che Dante mette a fuoco, o meglio "inventa", con straordinario anticipo, in un'epoca nella quale esistevano solo volgari municipali e regionali. Le altre due letture esploreranno due settori nei quali Dante ha lasciato un segno profondo nella storia della lingua italiana: Claudio Giunta, commentatore delle Rime di Dante, tratterà dei profondi mutamenti strutturali e retorici introdotti da Dante nella lingua della poesia; Rita Librandi, specialista di "scienza in volgare" nei primi secoli, mostrerà l'impatto della Commedia sulla formazione del lessico scientifico italiano.

Sabato 6 ottobre

Dante, il volgare e il latino

Mirko Tavoni, Università di Pisa

Sabato 10 novembre

Dante e la lingua della poesia

Claudio Giunta, Università di Trento

Sabato 27 ottobre

Dante e l'idea di lingua italiana

Lorenzo Tomasin, Università Ca' Foscari di Venezia

Sabato 17 novembre

Dante e la lingua della scienza

Rita Librandi, Istituto Universitario Orientale di Napoli

Opera di Dante - Istituzione Biblioteca Classense

www.classense.ra.it

segreteriaclas@classense.ra.it

Tel. 0544.482116

classense.ra.it

turismo.ravenna.it

Info:

IAT Ravenna

Via Salara, 8

Tel. 0544 35755 / 35404

